



الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD

F.S - AGICC - 31/3/2009

التاريخ : 2009/03/31
الإشارة : ع/أ/م/٦٦٠٤/2009

٢٠٠٩ ٠٣ ٣١

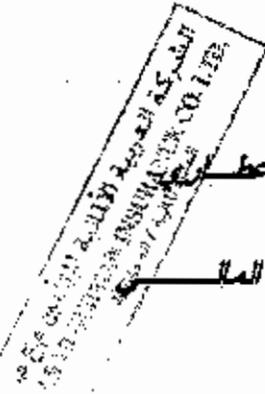
السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم الميزانية العمومية للشركة كما في 2008/12/31 .

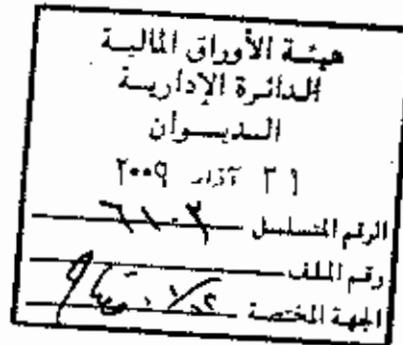
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

(1)



ميساء عطية

المندوب المالي



البورصة ورقابة التداول

٢/٢١

(2)

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل
كما في 31 كانون الاول 2008

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2-3	العيزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الاول 2008 (بيان أ)
4	بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 (بيان ب)
5	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 (بيان ج)
6	بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 (بيان و)
13	ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة
<u>ملحق</u>	
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة الموحدة كما في 31 كانون الاول 2008

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

تقرير المحاسب القانوني المستقل

تقرير المحاسب القانوني المستقل

451 0901

الى السادة المساهمين في
الشركة العربية الألمانية لتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول البيانات المالية الموحدة :

فما بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية الألمانية لتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2008 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى.

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية الموحدة :

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية ، ووفق الاسس المبينة في الايضاح (2) وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة ، تخلو من اخطاء جوهرية ، سواء اكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار وتباعد سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من اخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والاصحاحات في البيانات المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المخترارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة للتقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتمد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .

الرأي :

برأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة العربية الألمانية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2008 وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية المعتمدة في إيضاح رقم (2).

تقرير حول المتطلبات القانونية

عملا بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحفظت الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها .

استنادا الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية الموحدة المرفقة.

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجرة رقم 116

عمان في 12 شباط 2009

البيانات المالية

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2008 بيان (أ)

2007	2008	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		
1,245,688	1,982,143	4	ودائع لدى البنوك
234,871	1,738,400	5	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,693,410	5,105,610	6	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,985,160	5,961,247	7	استثمارات عقارية
12,159,129	14,787,400		مجموع الاستثمارات
72,747	199,191	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
954,246	1,759,829	9	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,329,824	8,122,157	10	نعم مدينة - بالصلفي
12,722,995	1,799,575	11	نعم شركات للتأمين المدينة
3,407,930	3,355,890	12	موجودات ثابتة - للصلفي
111,359	101,454	13	موجودات غير ملموسة
1,510,285	3,052,205	14	مشاريع تحت للتنفيذ
547,261	608,788	15	موجودات أخرى
27,656,647	18,999,089		المجموع
39,815,776	33,786,489		مجموع الموجودات

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الممثلة الأردنية الهاشمية

تابع بيان (أ)

تابع الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2008

2007	2008	إيضاح	المطلوبات
دينار أردني	دينار أردني		
5,495,086	4,815,887		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,932,707	1,790,283		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
775,608	808,845	16	صافي المخصص الحسابي
8,203,401	7,415,015		مجموع مطلوبات عقود التأمين
1,302,264	3,050,658	17	بنوك دائنة
12,766,134	6,133,860	18	ذمم دائنة
3,639,655	3,178,244	19	ذمم شركات التأمين الدائنة
81,572	54,460	20	مخصصات مختلفة
208,568	149,249	21	مخصص ضريبة دخل
1,451,868	2,375,938	22	القروض
907,561	791,508	23	مطلوبات أخرى
20,357,622	15,733,917		مجموع المطلوبات
			المطلوبات و حقوق الملكية
10,400,680	10,400,680	أ 24	رأس المال المصرح به والمدفوع
254,128	254,128	ب 24	علاوة لصدار اسهم الخزينة
(1,525,804)	-	25	اسهم الخزينة
660,799	660,799	26	احتياطي إجباري
222,041	222,041	27	احتياطي اختياري
-	(144,713)	28	التغير المتراكم في القيمة العادلة
1,231,080	(762,064)	29	(الخسائر المتركمة) الأرباح المدورة في نهاية السنة
11,242,924	10,630,871		مجموع حقوق الملكية
11,829	6,686	30	حقوق الاقلية
11,254,753	10,637,557		حقوق للملكية بعد حقوق الاقلية
39,815,776	33,786,489		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة للدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 بيان ب

2007	2008	ايضاح
		الإيرادات
22,971,779	24,769,130	اجمالي الاصلط المكتتبة
(9,281,744)	(8,870,716)	يطرح : حصة مجدي للتأمين
13,690,035	15,898,414	صافي الاصلط المكتتبة
(2,141,205)	679,198	صافي التغير في مخصص الاصلط للتغير مكتتبة
(119,941)	(33,237)	صافي التغير في المخصص الحسابي
11,428,889	16,544,375	صافي إيرادات الاصلط المتوقعة
1,131,064	1,343,661	إيرادات العمولات
1,735,681	2,481,688	رسوم اصدار بوالص التأمين
		إيرادات خاصة بحسابات الاكتتابات
93,536	143,432	31 تولد ذلك
187,076	(1,679,028)	32 صافي ارباح (خسائر) للموجودات لمالية والاستثمارات
906,492	337,437	33 إيرادات اخرى
15,482,738	19,171,565	مجموع الإيرادات
		التنويضات والتخصيصات والمصاريف
(28,517,070)	(24,883,939)	التنويضات المدفوعة
(17,093)	(43,864)	استحقاق تصفيات بوالص
1,524,597	3,616,019	يطرح : مستردات
17,949,112	5,950,413	يطرح : حصة مجدي للتأمين
(9,060,454)	(15,361,371)	صافي التنويضات المدفوعة
(304,081)	142,424	صافي التغير في مخصص الاعانات
(1,595,071)	(1,773,685)	35 أ.ب مصاريف ادارية وعمومية ونفقات للموظفين موزعة (80%)
(296,684)	(558,315)	المصاريف ذات الصلة بالعمارة
(1,437,615)	(1,589,828)	تكاليف التناء البوالص
(115,009)	(232,356)	مصاريف اخرى خاصة بالاكتتاب
(12,800,914)	(19,373,131)	صافي عبء التنويضات
(129,017)	(125,770)	35 مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة (20%)
(269,750)	(317,651)	35 ب نفقات للموظفين للتغير موزعة (20%)
(174,941)	(175,309)	36 استهلاكات واطفادات
(200,000)	(300,000)	ديون مشكوكه في تحصيلها
0	(124,558)	36 ب مصاريف اخرى غير موزعة
(160,271)	(116,084)	36 ج مصاريف عقارية غير موزعة
(228,206)	(278,871)	فوائد بنكية متدنية
(51,153)	0	37 مصاريف اخرى
(319,013)	(384,530)	38 مصاريف الشركات التابعة
(1,532,351)	(1,822,773)	اجمالي المصروفات
1,141,473	(2,024,339)	(الخسارة) الربح قبل الضريبة
(100,000)	0	21 مخصص ضريبة الدخل
(5,423)	(69,065)	مخصصات للشركات التابعة
1,036,050	(2,093,404)	(الخسارة) الربح للسنة بعد الضريبة
		ويعود الى :
1,036,250	(2,087,507)	مساهمي الشركة
200	5,897	حقوق الاقلية
0.100	(0.195)	34 حصة السهم من (خسارة) ربح السنة

تمد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية وقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامالية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة العربية الهاشمية

بيان للتدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008

بيان د

2007	2008	إيضاح
دينار أردني	دينار أردني	
1,036,250	(2,087,507)	التدفق النقدي من عمليات التشغيل (خسارة) ربح السنة بعد الضريبة
174,941	175,309	تغييرات: استهلاكات وإطفاءات
-	94,363	إيرادات سنوات سابقة
200,000	300,000	ديون متكوك في تحصيلها
2,141,205	(679,199)	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
304,081	(142,424)	صافي مخصص الاعاقات تحت الضريبة
119,941	33,237	صافي مخصص الضمان
13,860	8,951	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(147,232)	-	فائض اعادة التقدير
(54,714)	-	فروقات ترجمة صلات اجنبية
254,128	-	علاوة لصدار اسهم خزينة
(22,954)	2,308,446	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية المتاجرة
4,019,506	11,176	التدفقات النقدية من صلبة التشغيل قبل التغير في بنود راس المال للعمل
(1,142,788)	(556,913)	التغير في الموجودات والمطلوبات: الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
784,764	(3,811,975)	الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
(470,952)	(805,583)	التغير في شيكات برسم التحصيل
(2,505,942)	7,667	التغير في اذمم المدينة
(11,396,602)	10,823,420	التغير في ذمم شركات التأمين المدينة
(168,010)	(61,527)	التغير في الموجودات الأخرى
10,909,762	(6,632,274)	التغير في اذمم الدائنة
608,451	(36,063)	التغير في المخصصات المختلفة
105,423	40,000	التغير في مخصص ضريبة الدخل
675,680	(461,411)	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
-	(116,053)	التغير في المطلوبات الأخرى
1,419,292	(1,399,536)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل للضريبة والرسوم مدفوعة
(291,178)	(99,319)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
1,128,114	(1,698,855)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
(124,263)	(13,036)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار استثمارات عقارية
226,960	(53,611)	شراء موجودات ثابتة
(55,021)	-	شهرة
15,000	-	استثمارات في شركات تابعة
(951,751)	(1,541,920)	مشاريع تحت التنفيذ
11,829	(5,143)	حقوق الاقلية
-	(22,804)	التغير في الموجودات الغير ملموسة
(877,246)	(1,636,514)	صافي التدفق النقدي (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
(89,307)	1,748,394	التدفق النقدي من عمليات التمويل بنوك للدائنة
(228,504)	924,070	أقروض
(1,170,620)	1,525,804	أسهم خزينة
(1,488,431)	4,198,268	صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم) في الأنشطة التمويلية
(1,237,563)	862,899	التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
2,555,998	1,318,435	رصيد نقد في بداية السنة
1,318,435	2,181,334	رصيد النقد في نهاية السنة

39

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المعروض للعام

رئيس مجلس الإدارة

6

بيانات مالية منقحة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الامانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان هـ

حساب الإيرادات المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008

الحياة		
2007	2008	
دينار اردني	دينار اردني	
		الأقساط المكتسبة
885,492	983,767	الأعمال المباشرة
70,229	83,879	اعادة التأمين الوارد
955,721	1,067,646	اجمالي الأقساط
		ي طرح
62,666	7,869	أقساط اعادة التأمين المحلية
464,897	649,702	أقساط اعادة التأمين الخارجية
428,158	410,075	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	ي طرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
805,567	957,194	المخصص الحسابي
149,900	181,586	ي طرح: حصة معيدي التأمين
655,667	775,608	صافي المخصص الحسابي
		ي طرح
		رصيد آخر المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	ي طرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
957,194	1,016,266	المخصص الحسابي
181,586	207,421	ي طرح: حصة معيدي التأمين
775,608	808,845	صافي المخصص الحسابي
308,217	376,838	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتسبة

تعتبر الأيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 بيان هـ

الحياة		
2007	2008	
دينار اردني	دينار اردني	
517,786	423,622	التعويضات المدفوعة
17,093	43,864	استحقاق وتصفيات بوالص يطرح
0	0	المستردات
87,135	15,900	حصة معيدي التأمين المحلي
274,856	298,923	حصة معيدي التأمين الخارجي
<u>172,888</u>	<u>152,663</u>	صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف
		مخصص الادعاءات آخر المدة
103,608	115,347	مبلغه
0	9,572	غير مبلغه
73,262	93,739	يطرح: حصة معيدي التأمين
0		المستردات
<u>30,346</u>	<u>21,608</u>	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
0	9,572	مبلغه
		غير مبلغه
		يطرح
		مخصص الادعاءات اول المدة
73,526	103,608	مبلغه
0	0	غير مبلغه
55,954	73,262	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
<u>17,572</u>	<u>30,346</u>	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
0	0	مبلغه
		غير مبلغه
<u>185,662</u>	<u>153,497</u>	صافي تكلفة التعويضات

تعرض الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008 بيان هـ

الحياة		
2007	2008	
دينار اردني	دينار اردني	
308,217	376,838	صافي اليرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه
185,662	153,497	يطرح صافي تكلفة التعميمات يضاف
5,420	379	عمولات مقبوضة
12,968	14,340	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	0	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتاب
0	0	ايرادات اخرى
140,943	238,060	مجموع اليرادات
38,171	47,849	يطرح عمولات مدفوعة
0	0	اقساط فائض خسرة
47,315	41,990	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتاب
12,565	41,486	مصاريف اخرى
98,051	131,325	مجموع المصروفات
42,892	106,735	ربح الاكتاب

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

الشركة العربية الامانية للتأمين
 المساهمة العامة المحدودة
 عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان وافي
حساب ايرادات الاحتياط لأعمال التأمينات العامة لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008

صنف	السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008													
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008		
مبلغ	مبلغ	نسبة	مبلغ	نسبة	مبلغ	نسبة	مبلغ	نسبة	مبلغ	نسبة	مبلغ	نسبة		
حساب ايرادات الاحتياط	21,889,687	23,591,079	145,520	120,975	7,870,643	9,126,270	462,703	512,056	1,212,480	3,648,185	681,695	997,550	9,516,646	9,186,043
حساب ايرادات الاحتياط	126,371	110,405	2,073	2,636	0	0	3,221	0	108,877	103,499	7,987	4,270	4,213	0
حساب ايرادات الاحتياط	21,016,088	23,701,484	147,593	123,611	7,870,643	9,126,270	465,924	512,056	3,721,357	3,751,684	689,682	1,001,820	9,520,859	9,186,043
حساب ايرادات الاحتياط	723,234	983,436	0	0	0	76,812	79,215	546,067	800,312	(4)	0	100,359	103,909	0
حساب ايرادات الاحتياط	8,030,947	7,229,709	95,110	92,930	4,745,472	3,463,803	244,610	282,419	2,420,956	2,588,521	524,799	802,036	0	0
حساب ايرادات الاحتياط	13,261,877	15,488,339	57,483	30,681	3,125,171	5,662,467	144,502	150,422	354,344	362,851	164,887	199,784	9,420,900	9,082,134
حساب ايرادات الاحتياط	5,712,460	8,572,664	41,294	63,353	1,863,086	3,038,310	365,468	287,163	961,034	1,040,996	81,886	82,871	2,399,682	4,059,971
حساب ايرادات الاحتياط	2,358,579	3,077,579	21,748	28,979	1,035,628	1,787,721	316,484	259,430	893,265	930,200	62,986	24,861	29,468	46,388
حساب ايرادات الاحتياط	3,353,881	5,495,085	19,546	34,374	827,468	1,290,589	48,984	27,733	67,769	118,796	18,900	58,010	2,371,214	4,013,583
حساب ايرادات الاحتياط	8,572,665	7,954,492	63,353	63,944	3,038,310	2,867,836	287,163	279,964	1,040,997	1,283,566	82,871	143,344	4,059,971	3,316,038
حساب ايرادات الاحتياط	3,077,579	3,138,805	28,979	29,629	1,787,721	1,601,980	259,430	250,413	930,200	1,165,120	24,861	43,003	46,388	48,460
حساب ايرادات الاحتياط	5,495,086	4,815,887	34,374	34,315	1,280,589	1,265,936	27,733	29,581	110,797	118,246	58,010	100,341	4,013,583	3,267,578
حساب ايرادات الاحتياط	11,120,672	16,167,537	37,655	39,748	2,782,450	5,647,208	165,753	148,644	311,396	355,481	125,777	157,453	7,778,131	9,428,139

مبلغ ايرادات الاحتياط في السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008

بيان و

حساب تكلفة التوظيفات لأصل التوظيفات لمدة السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008

الشركة العربية الاقتصادية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صان - المساحة الأردنية الوطنية

المجموعة	السنة المنتهية في											
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي	ديون لارضي
التوظيفات المستوفدة	27,999,284	24,460,317	22,470	8,994	5,445,616	9,790,021	216,606	240,906	13,875,773	1,875,788	319,908	129,579
مبلغ	1,324,597	3,616,019	0	0	47,289	1,678,732	0	28,557	47,099	2,643	134	19,713
حصة سعودي للتأمين	425,356	429,597	0	0	0	0	8,079	16,182	412,415	328,124	0	4,862
حصة سعودي للتأمين لغيره	17,161,765	5,205,993	16,654	5,834	3,773,519	3,377,032	140,196	21,218	12,668,136	1,194,052	266,102	93,170
مبلغ التوظيفات المستوفدة	8,887,866	15,208,708	5,816	3,160	1,624,928	4,734,287	68,331	174,949	748,123	360,969	53,672	16,696
مبلغ	7,258,086	11,445,380	51,551	67,048	773,625	789,641	484,985	297,930	3,823,049	7,339,226	442,318	829,834
مبلغ	80,681	323,799	0	2,625	38,681	39,485	0	14,301	0	213,087	0	6,099
حصة سعودي للتأمين	5,436,406	10,010,076	40,828	53,190	471,483	282,231	226,029	151,490	3,631,715	7,173,700	378,487	696,078
مبلغ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مبلغ	1,821,680	1,435,304	10,723	13,858	302,142	507,410	258,956	146,440	191,334	165,526	63,831	133,756
مبلغ	80,681	323,799	0	2,625	38,681	39,485	0	14,301	0	213,087	0	6,099
مبلغ	15,303,631	7,258,086	46,011	51,551	361,865	773,625	551,411	484,985	12,654,605	3,823,049	497,440	442,318
مبلغ	78,263	80,681	0	0	18,648	38,681	0	0	0	0	0	0
مبلغ	13,770,840	5,436,406	37,522	40,828	342,517	471,483	292,152	226,029	12,022,266	3,631,715	419,632	378,487
مبلغ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مبلغ	1,532,791	1,821,680	8,489	10,723	19,348	302,142	259,289	258,956	632,339	191,334	77,808	63,831
مبلغ	78,263	80,681	0	0	18,648	38,681	0	0	0	0	0	0
مبلغ	9,178,873	13,065,450	8,080	8,970	1,927,655	4,948,329	64,028	76,734	307,118	548,248	30,695	92,720
مبلغ												

مبلغ التوظيفات المستوفدة

الشركة العربية الاسكانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صن - المساحة الارضية الهلالية

بيان و حساب ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008

الملاحظات	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
الملاحظات	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
الملاحظات	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2008	9,828,139	7,778,131	157,453	125,777	355,401	311,306	148,604	165,753	5,647,200	2,702,090	30,740	37,655	16,167,537	16,167,537	37,655	30,740	2,702,090	5,647,200	16,167,537
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2007	9,398,499	6,829,327	92,720	39,695	548,248	76,734	307,118	68,028	4,940,329	1,927,655	8,920	8,030	15,065,450	15,065,450	8,030	8,920	1,927,655	4,940,329	15,065,450
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006	1,425	3,060	267,726	178,513	545,735	437,916	26,461	20,209	486,104	469,525	15,831	16,421	1,343,282	1,343,282	16,421	15,831	469,525	486,104	1,343,282
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2005	2,132,932	1,462,654	13,389	12,278	69,407	60,699	7,868	7,788	240,038	175,702	3,714	3,592	2,467,348	2,467,348	3,592	3,714	175,702	240,038	2,467,348
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2004	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2003	0	0	36,931	6,192	26,245	39,889	2,531	624	0	0	0	0	65,707	65,707	0	0	0	0	65,707
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2002	2,563,997	2,415,518	382,779	289,065	449,540	542,692	188,730	126,346	1,433,913	1,419,672	41,365	49,618	4,978,424	4,978,424	49,618	41,365	1,419,672	1,433,913	4,978,424
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2001	1,110,842	1,061,277	64,423	71,492	112,677	109,353	12,004	11,330	231,224	128,461	10,809	17,531	1,541,979	1,541,979	17,531	10,809	128,461	231,224	1,541,979
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2000	482,607	256,091	16,656	8,198	59,052	32,395	0	0	0	0	0	0	558,315	558,315	0	0	0	0	558,315
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 1999	984,942	1,214,698	108,469	89,278	219,049	185,286	60,313	55,441	358,933	389,650	4,861	7,307	1,731,695	1,731,695	7,307	4,861	389,650	358,933	1,731,695
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 1998	77,796	11,706	20,425	12,594	(3,313)	67,494	3,334	(21,244)	90,449	29,915	2,179	1,979	190,870	190,870	1,979	2,179	29,915	90,449	190,870
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 1997	2,666,187	2,543,772	289,973	181,562	387,466	394,528	70,779	394,528	690,606	348,026	17,849	26,817	4,022,859	4,022,859	26,817	17,849	348,026	690,606	4,022,859
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 1996	(92,190)	(128,294)	172,986	101,503	61,075	149,164	37,951	75,947	752,407	871,596	23,516	22,901	955,565	955,565	22,901	23,516	871,596	752,407	955,565
صافي ارباح (خسران) الاستحقاق للعملة المتبقية لسنة المنتهية في 31 كانون الاول 1995	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757	1,091,757

إيضاحات حول البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحظودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

1- عام

أ. تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 .

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18 .

- تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ب. تم الموافقة على البيانات المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الادارة في جلسته رقم (1) لسنة 2009 والمنعقدة بتاريخ 14 اذار 2009 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ج. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين السنهي أو التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثمارياً
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

2- اهم السياسات المحاسبية

ا- اسس اعداد البيانات المالية

- تم اعداد البيانات المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .
- تم اعداد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوقرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء طريقة توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين المختلفة ورسملة فوائد الاقراض الخاصة بالاصول المؤهلة والتي لم ينتج عنها تأثير على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة .

ب- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتبارا من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفتترات المحاسبية الحالية والسابقة .

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية والتقارير المالية القائمة وتفسيرات التقارير المالية الدولية ، وترى ادارة الشركة ان تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

ج. التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ان الشركة قامت اعتبارا من اول كانون الثاني 2008 بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية ، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها افصاحات اضافية .

معايير جديدة ومعدلة

أ- معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

الشركة بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن قامت لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي اصبحت سارية المفعول للسنة الحالية :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الادوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (7) : الادوات المالية - الافصاح , إعادة تصنيف الموجودات المالية .
- التفسير رقم (11) : معيار التقارير المالية الدولي رقم (2) , معاملات أسهم الخزينة للمجموعة .
- التفسير رقم (12) : ترتيبات امتياز الخدمات .
- التفسير رقم (14) : معيار المحاسبة الدولي رقم (19) , حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها .

ب- المعايير والتفسيرات غير السارية بعد

كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية :

1- معايير يبدأ تطبيقها في اول كانون الثاني 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (1) : عرض البيانات المالية (تعديلات) .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (32) : الادوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالادوات المالية القابلة للاسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

- معيار المحاسبة الدولي رقم (23) : تكاليف الاقتراض (تعديلات) .
- معيار التقارير الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (2) : الدفعات القائمة على الاسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح والغاؤها .
- معيار التقارير المالية الدولي (8) : القطاعات التشغيلية .
- التفسير رقم (15) : اتفاقيات إنشاء العقارات .
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار 2008 .

2- معايير يبدأ تطبيقها في تموز 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الادوات المالية - الاعتراف والقياس (التعديلات) , البنود المؤهلة للتحوط .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (3) : اندماج الاعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق اسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28) : الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31) : الحصص في المشاريع المشتركة .

الشركة العربية الامتية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ايار 2008 .

3- معايير يبدأ تطبيقها في تموز 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الادوات المالية - الاعتراف والقياس (التعديلات) , البنود المؤهلة للتحوط .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (3) : اندماج الاعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق اسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28) : الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31) : الحصص في المشاريع المشتركة .
- التفسير رقم (13) : برامج ولاء العملاء .
- التفسير رقم (17) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين .

3 - معايير يبدأ تطبيقها في اول تشرين الاول 2009 :

- التفسير رقم (16) : التحوط لصادفي الاستثمار في العمليات الاجنبية .

تتوقع ادارة الشركة ان يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة اعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون ان تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية اثر مادي على البيانات المالية للشركة .

الشركة العربية الامتية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

د- أسس توحيد البيانات المالية

تمثل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ،
تتحقق السيطرة عندما تمتلك الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات
التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات
والمصروفات المتبادلة بالكامل فيما بين الشركة والشركات التابعة لها (ويتم ذكر أسماء جميع
الشركات التابعة ، مبلغ رأس المال ، نسبة الملكية ، طبيعة عمل الشركة وتاريخ التملك) .

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي
يجري فيه فعليا انتقال سيطرة الشركة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات
التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد
الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

يتم اعداد البيانات المالية للشركة /الشركات التابعة لنفس السنة المالية لشركة التأمين باستخدام نفس
السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين اذا كانت الشركة / الشركات التابعة تتبع سياسات
محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في شركة التأمين فيتم اجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية
للشركة / الشركات التابعة للتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين .

تمثل حقوق الاقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة
ويتم اظهار حقوق الاقلية في صافي موجودات الشركات التابعة في بند منفصل ضمن حقوق الملكية
للمجموعة .

الشركة العربية الاممية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المساحة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

القيمة الدفترية للاستثمر	حصة الشركة الام من ارباح الشركة القوية	نسبة الاستثمار	رأس المال الشركة / دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
834,275	697,386	100%	250,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(67,958)	(102,905)	95%	15,000	محدودة مسؤولية	شركة البسة الاستثمارية (الوحدة)

- لا يوجد قيمة عالية للاستثمارات اعلاها كونها شركات محدودة مسؤولية ولا يوجد لها اسعار اغلاق .

- ملخص الموجودات والمطلوبات وارادات وارباح وعسور الشركات القوية .

الارباح	الاورادات	المطلوبات	الموجودات	اسم الشركة القوية
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
697,386	1,154,978	657,845	1,492,120	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(108,321)	-	1,428,925	1,357,390	شركة البسة الاستثمارية (الوحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

هـ - موجودات مالية للمتاجرة .

- وهي الموجودات التي قامت الشركة بشراءها بهدف بيعها في المستقبل القريب وحتى ارباح من خلال عمليات البيع والشراء والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الأوراق .
- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في اسهم شركات اخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للأوراق المالية .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تفيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعدا تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .
- لا يجوز اعادة تصنيف اي موجودات مالية من او الى هذا البند ، ولا يجوز تصنيف اي ادوات ملكية ليس لها اسعار في اسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند
- يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة اذا :
 - تم اقتناءها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب او .
 - تمثل جزء من محفظة ادوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشمل على نموذج فعلي لاداة مالية تحقق ارباح على المدى القصير ، او
 - تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر اداة تحوط .

و- موجودات مالية متوفرة للبيع .

- وهي الموجودات (الاستثمارات) التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم انشاؤها من قبل الشركة .
- تمثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات الشركة في اسهم شركات اخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

- تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها او تدني قيمتها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في بيان الدخل اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في سنة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال بيان الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .
- يتم تسجيل الارباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار او وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فان الارباح او الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص اعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن بيان الدخل .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه .
- لا يجوز اعادة تصنيف اية موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

ز- تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية
يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المقابرة (تاريخ القزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية) .

ح- القيمة العادلة
ان اسعار الاغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .
في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .
- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتاخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ط- التدني في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .
يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

ي- الاستثمارات العقارية :

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة 2% سنوياً . يتم تسجيل اي تدني في قيمته في بيان الدخل ، يتم تسجيل الايرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في بيان الدخل .
يتم تقييم الاستثمارات العقارية بتاريخ كل بيانات مالية ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية . .

ك- النقد وما في حكمه .

وهو النقد والارصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتتضمن : النقد والارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل منه الارصدة مقيدة السحب .

ل- ذمم معيدي التامين

تحتسب حصص معيدي التامين من اقساط التامين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التامين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التامين ووفقا لاساس الاستحقاق .

م- التدني في قيمة موجودات اعادة التامين

- اذا كان هناك اي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التامين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تامينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل . يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط :
1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
 2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

3. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التأمين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
4. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين .

ن- تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف اقتناء بوالص التأمين التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تأمين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل .

ش- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم واية خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل الموحد .

- مباني / تحسينات اجور : 2% .
- وسائط نقل : 15% .
- اجهزة الحاسب الالي : 20% .
- اثاث : 12% .

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للاغراض المنوي استعمالها (يجب اظهار كل مل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل .

تظهر الموجودات الثابتة قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة او للتأجير او لاغراض لم يتم تحديدها بعد بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد .
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- تظهر الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو حذف أي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

س- الموجودات المالية المرهونة
وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .

ع- الموجودات غير الملموسة الاخرى

1- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء شركة تابعة أو شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدلي في القيمة .
- يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحة/وحدات توليد النقد . ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .

- في حال بيع الشركة التابعة أو الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح أو الخسارة من عملية البيع .

2- موجودات غير ملموسة

• الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

• يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل .

• لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخلياً في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة .

• يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الممنعة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

ف- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدره لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته التقريبية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فطليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. بحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمينات العمة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام العنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق المارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. بحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
4. بحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. بحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اكتواري .

ب- مخصص تكفي مديون

يتم اخذ مخصص تكفي للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتمل هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تكفي المدينين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة

يتم احتسابي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الأردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التامين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التامين القائمة .

اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التامين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

ص- ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

أ- الضرائب المستحقة

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في بيان الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود لم يتم خاضعة او مقبولة للتزليل لاضرار ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والالظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

ب- الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتهاء الحاجة له .

ق- التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ض- تحقق الايرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل اقساط التأمين الناجمة عن عقود التأمين كإيرادات للمدة (اقساط تأمين مكتسبة) على اساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تصويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

ب- إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

ظ- الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ابصاحات حول البيانات المالية

تد- تعويضات التامين

تمثل تعويضات التامين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التامين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ العيزالية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

ث- تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

خ- المصاريف الادارية والعمومية

يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية على دوائر التامين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط .

ش- العملات الاجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال الفترة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني .

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل .

يتم تسجيل فروقات التجويل لبلود الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقا للاسعار الوسطية للعملة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الايرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة (ان وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المنطبق بها ضمن الايرادات / المصاريف في بيان الدخل .

غ- استخدام التقديرات

ان اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واورقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن البيانات المالية محقولة ومنفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في بيان الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معقدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، وبعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمواجهة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تخلى في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل للفترة .

ط. اسهم خزينة

تدرج اسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشترية بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح او الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في بيان الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصمة اصدار اسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار اسهم الخزينة .

فد تكاليف اصدار او شراء اسهم شركة التأمين

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجدت) اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل .

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

4- ودائع لدى البنوك

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
578,662	200,000
252,636	1,340,540
16,269	20,780
398,121	420,823
1,245,688	1,982,143
1,245,688	1,982,143
-	-
-	-
1,245,688	1,982,143

بنك المؤسسة العربية المصرفية
 بنك الاتحاد للتجار والاستثمار
 للبنك التجاري الأردني
 ستاندرد تشاترد

المجموع

لما استحقاقات هذه الودائع فويمكن تخصيصها كما يلي:

ودائع تستحق خلال شهر واحد
 وودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
 وودائع تستحق بعد أكثر من سنة

المجموع

* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الأردني من 4.5% إلى 6.25% سنويا.
 ** تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشاترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مفيدة المسحب) مقابل 325,000 دينار للعام 2007

5- موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
66,846	1,688,487
168,025	49,913
234,871	1,738,400

اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
 اسهم مدرجة في اسواق خارجية

المجموع

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

6- موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
0	412,200	سهم مدرجة - داخل الأردن
4,261,510	4,261,510	سهم غير مدرجة - داخل الأردن
431,900	431,900	سهم غير مدرجة - خارج الأردن
4,693,410	5,105,610	المجموع

- ان الموجودات المالية لمتوفرة للبيع اعلاه تم نظاها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة المعادلة لها بشكل يعتمد عليه

7- استثمارات عقارية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
124,263	137,299	داخل الأردن
4,068,800	4,068,800	ارض للشركة التابعة
1,847,523	1,847,523	اراضي
(55,426)	(92,375)	مباني
5,985,160	5,961,247	الاستهلاك المتراكم للمباني
		المجموع

ب. بنيت القيمة المعادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد البيانات المالية 7,751,075 دينار اردني .

د. هناك اراضي مرهونة لصالح بنك الاتحاد للتأجير والاستثمار مقابل القرض التي حصلت عليه الشركة كما يلي :

رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي تلاح العلي بقيمة 750,000 دينار .

رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشمساني) بقيمة 750,000 دينار .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

8- التفقد في الصندوق ولدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
72,747	199,191	حسابات جارية لدى البنوك
72,747	199,191	المجموع

9- اوراق القبض والشيكات برسم التحصيل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
14,360	14,360	اوراق قبض مستحقة
	755,028	شيكات مستحقة القبض
954,246	1,004,801	شيكات برسم التحصيل
(14,360)	(14,360)	مخصص اوراق قبض مستحقة القبض
954,246	1,759,829	المجموع

- يمكن استحقاق الشيكات برسم التحصيل حتى 2009/8/7

10- الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
7,697,425	8,376,288	حصة البوالص
23,632	26,736	للكلاء
34,372	66,559	للموظفين
954,395	232,574	ذمم مدينة اخرى
8,709,824	8,702,157	المجموع
(380,000)	(580,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
8,329,824	8,122,157	الصافي

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

10- النعم المدينة تابع

** إن الحركة على مخصص كئى مدينون كما يلى :-

2007	2008	
دينار أردنى	دينار أردنى	
280.000	380.000	الرصيد فى بداية السنة
100.000	200.000	إضافات
-	-	استبعادات
380.000	580.000	الرصيد فى نهاية السنة

11- نعم شركات التأمين المدينة- الصالى

إن تفصيل هذا البند فى كما يلى :-

2007	2008	
دينار أردنى	دينار أردنى	
1.306.801	529.622	نعم شركات التأمين المحببة
11.516.194	1.469.953	نعم شركات لتأمين الخارجة
12.822.995	1.999.575	المجموع
(100.000)	(200.000)	مخصص ديون مشكوك فى تحصيلها
12.722.995	1.799.575	الصالى

11- نعم شركات التأمين المدينة تابع

** إن الحركة على مخصص كئى مدينون كما يلى :-

2007	2008	
دينار أردنى	دينار أردنى	
-	100.000	الرصيد فى بداية السنة
100.000	100.000	إضافات
-	-	استبعادات
100.000	200.000	الرصيد فى نهاية السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

12- الموجودات الثابتة

ان تفصيل هذا البند هو كما يلي :-

2008				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة وثائق	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
4,129,491	86,000	948,138	763,770	2,331,583
53,323	-	53,323	-	-
-	-	-	-	-
4,182,814	86,000	1,001,461	763,770	2,331,583
721,371	12,900	685,458	22,913	-
105,653	12,900	77,478	15,275	-
-	-	-	-	-
826,924	25,800	762,936	38,188	-
3,355,890	60,200	238,525	725,582	2,331,583
3,355,890	60,200	238,525	725,582	2,331,583

ارقام السنة

التكلفة

الرصيد في بداية السنة

إضافات

استبعادات

الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم :

إستهلاك متراكم في بداية السنة

إستهلاك السنة

استبعادات

إستهلاك متراكم في نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة

صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

2007				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة وثائق	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
4,535,622	48,500	1,391,769	763,770	2,331,583
91,081	37,500	53,581	-	-
(497,499)	-	(497,499)	-	-
4,129,204	86,000	947,851	763,770	2,331,583
752,002	7,275	737,089	7,638	-
97,948	5,625	77,048	15,275	-
(128,676)	-	(128,676)	-	-
721,274	12,900	685,461	22,913	-
3,407,930	73,100	262,390	740,857	2,331,583
3,407,930	73,100	262,390	740,857	2,331,583

ارقام المقاربه

التكلفة

الرصيد في بداية السنة

إضافات

استبعادات

الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم :

إستهلاك متراكم في بداية السنة

إستهلاك السنة

استبعادات

إستهلاك متراكم في نهاية السنة

التكدي في القيمة

صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة

صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

13- أ. الموجودات غير الملموسة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007		2008			
المجموع	الظمة حسب وبرامج	الشهرة	المجموع	ظمة حسب وبرامج	الشهرة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
270,581	215,560	55,021	270,581	215,560	55,021
-	-	-	22,804	22,804	-
-	-	-	-	-	-
(159,222)	(159,222)	-	(191,931)	(191,931)	-
-	-	-	-	-	-
111,359	56,338	55,021	101,454	46,433	55,021

13- ب. الشهرة

* تتمثل الشهرة بزيادة تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراه ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد البيانات للمالية
 * ان الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة البعثة الاستثمارية لشركة دار الرياضة التجارية بنسبة تمكك 62.4%

14- مشاريع تحت التنفيذ

يمثل رصيد مشاريع تحت التنفيذ قيمة المبالغ المدفوعة على حساب المبنى المراد اشلؤها على قطعة الارض للمملوكة للشركة بغرض انشاء مبنى دائم للشركة

15- الموجودات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار اردني	دينار اردني	
124,637	105,891	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
12,123	17,558	مصاريف مدفوعة مقدما
144,762	230,416	تأمينات كفالات عطاءات التأمين
31,454	33,354	تأمينات مستردة
68,400	68,400	دفعات مقدما على حساب اراضي
177,958	160,000	دفعات مقدما للمطاولين
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة
7,927	13,169	ارصدة مدينة اخرى
547,261	608,788	المجموع

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

16- صافي المخصص الحسابي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
957,194	1,016,266	المخصص الحسابي
(181,586)	(207,421)	حصة المعدين
775,608	808,845	صافي للمخصص الحسابي

17- التوكلاء الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	نوع التسهيلات	مبلغ التسهيلات	معدل الفائدة	البند
دينار أردني	دينار أردني				
67,772	-	جارى مدين	100,000	5%	ديون الأربن
1,234,492	3,050,658	جارى مدين	2,000,000	8.75%	بنك مؤسسة العربية المصرفية
1,302,264	3,050,658				بنك الاتحاد للتجار والاستثمار
					المجموع

* التسهيلات الممنوحة أعلاه بضممان رهن عقاري من الدرجة الاولى .

18- الذمم الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
12,247,296	5,699,329	ذمم تجارية
405,895	415,328	الوكلاء
944	520	الموظفين
111,999	18,683	ذمم دائنة لخرى
12,766,134	6,133,860	المجموع

19- ذمم شركات التأمين الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
41,898	229,735	ذمم شركات للتأمين المحلية
3,597,757	2,948,509	ذمم شركات للتأمين الخارجية
3,639,655	3,178,244	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

20- المخصصات المختلفة

إن الحصول على هذا القيد هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
18,000	-	مخصص تكلفة أعضاء مجلس الإدارة
11,873	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
17,978	-	مخصص رسوم الجامعات
-	22,795	مخصص التزامات محتملة
33,721	31,665	مخصص تعويض نهاية الخدمة
81,572	54,460	المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده لتلازمات	رصيد نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
18,000	-	18,000	-	-	مخصص تكلفة أعضاء مجلس الإدارة
11,873	-	11,873	-	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
17,978	-	17,978	-	-	مخصص رسوم الجامعات
-	22,795	-	-	22,795	مخصص التزامات محتملة
33,721	8,951	11,007	-	31,665	مخصص تعويض نهاية الخدمة
81,572	31,746	58,858	-	54,460	المجموع

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

21- مخصص ضريبة دخل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	مخصص ضريبة الدخل
393,574	208,568	رصيد 1 كانون الثاني
(290,429)	(99,319)	ضريبة دخل مدفوعة
105,423	40,000	ضريبة دخل مقطوع عن الأرباح الخاضعة **
208,568	149,249	الرصيد في نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

2007	2008	
100,000	-	ضريبة الدخل للمستحقة عن ارباح السنة
5,423	40,000	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة - للتأجيل
105,423	40,000	الرصيد في نهاية السنة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي للشركة الام

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
1,036,250	(2,093,404)	الربح (الخسارة) المحاسبي
1,295,806	2,071,654	ارباح غير خاضعة للضريبة
512,994	346,081	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
253,438	-	الربح الضريبي
105,423	-	مخصص ضريبة الدخل

تم الحصول على تسوية لضريبة الدخل لعام 2007 وتم الحصول على مخالصة نهائية وحسب رأي ادارة الشركة فانه لا يوجد مخصص ضريبة دخل واجب تقطاعه عن السنة الحالية .

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

22- **القروض**

أ - ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2008					
المبلغ	عدد الأقساط		الضمانات	نسبة الفائدة	دورية
	المتبقية	الأقساط			
دينار أردني					
بنك الاتحاد للائحة والاستثمار - إيضاح	31	15	رهن عقاري	8.75%	تستحق في 9/5/1 من كل سنة
بنك الاتحاد للائحة والاستثمار	2	1	رهن عقاري	8.75%	تستحق في 31/1/2009
المجموع					
2,375,938					
2007					
دينار أردني					
بنك الاتحاد للائحة والاستثمار	31	18	رهن عقاري	8.75%	تستحق في 9/5/1 من كل سنة
المجموع					
1,451,868					

حصلت الشركة العربية الألمانية للتأمين من بنك الاتحاد للائحة والاستثمار على قرض نقدي منتخلص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة ألف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحسب وتستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق آخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكفالة السادة الشركة العربية الألمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الأولى على قطعة الأرض رقم (1607) من أراضي تلاع العلي وبقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الأولى على المجمع التجاري والأرض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الأيجارات عن الجزء المستغل من المجمع على أن لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار .

حصلت الشركة العربية الألمانية للتأمين من بنك الاتحاد للائحة والاستثمار على قرض نقدي منتخلص بقيمة 2000,000 دينار (مليوناً ديناراً) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحسب وتستوفى شهرياً وبمستحق القرض على قسطين بتاريخ 31-7-2008 ، 31-9-2008 مقابل :

- 1 - رهن عقاري
- 2 - رهن عقاري

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

23- المطلوبات الأخرى

إن تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
86,392	104,594	إيرادات مقبوضة مقدماً
56,090	63,463	مصاريف مستحقة
9,409	6,270	صندوق التطعيم والتدريب للمهني
24,709	24,709	امانات نقابة المهندسين
434,005	390,002	امانات مختلفة
16,718	20,236	امانات الضمان الاجتماعي
46,278	68,688	امانات ضريبة للدخل
21,120	15,283	رسوم طوابع
7,090	918	ارصدة دائنة لكرى
87,635	41,845	ضريبة مبيعات
77,729	45,471	امانات مستحقة حسن تنفيذ
6,342	-	امانات حتملة للوثائق
34,044	10,025	ودائع مستلمة على طلبات جديدة
907,561	791,508	المجموع

24- رأس المال وعلاوة أو خصم الإصدار

أ. يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 دينار في نهاية السنة 31 كانون الاول 2008 موزعاً 10,400,680 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (بلغت السنة السابقة كما في 31 كانون الاول 2007 ، 10,400,680 سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

ب. تبلغ علاوة اصدار اسهم الخزينة 254,128 دينار ، حيث يحظر التصرف بعلاوة اصدار اسهم الخزينة لحين بيع كامل اسهم الخزينة ، حيث تم قيد أي مبلغ متوفر فيها بعد بيع كامل اسهم الخزينة في الارباح المتحورة .

25- اسهم الخزينة

تم بيع اسهم الخزينة بالكامل خلال سنة 2007

26- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

الشركة العربية الامانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

27- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كإرباح على المساهمين.

28- التغير العنبريكم في القيمة العادلة

يمثل هذا للمبلغ للزيادة في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع وبيانه كما يلي :

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
-	-	الرصيد في بداية السنة
-	(144,713)	التغير في القيمة العادلة
-	(144,713)	المجموع

29- الأرباح المخورة في نهاية السنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
313,556	1,231,080	رصيد 1 كانون الثاني
	94,363	تعديلات سنوات سابقة
313,556	1,325,443	الرصيد الافتتاحي المعدل
1,036,250	(2,087,507)	(خسارة) ربح السنة
(118,726)	-	المحول إلى الاحتياطي الاجباري
1,231,080	(762,064)	المجموع

الشركة العربية الإقليمية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المنطقة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية - تلغ

حقوق الأقلية 30-

يرسل هذا البند قيمة حقوق الأقلية في صافي حقوق الشركاء للشركات التابعة كما في 31 كانون الأول 2008 و 31 كانون الأول 2007 وتفاصيلها كما يلي :

السنة المحاسبية		السنة المحاسبية		السنة المحاسبية		السنة المحاسبية		السنة المحاسبية	
اسم الشركة	نسبة المساهمة	رأس المال المسجل	صافي اجمالي ارباح	قيمة الحصص	قيمة الصفقة	صافي التفرغ في	مجموع حقوق الشركاء قبل حقوق الأقلية	حقوق الأقلية في الشركة التابعة (إدار الرشيدية)	حقوق الأقلية من سجلي ربح (خسائر)
شركة الرحمة الآن لإدارة التأمينات المسحية	100%	250,000	81,573	(1,444,713)	647,415	834,275	6,686	10,802	5,897
شركة البسة الاستطورية (الموحدة)	95%	1,500	-	-	(4,116)	(4,116)	-	-	-
شركة الرحمة الآن لإدارة التأمينات المسحية	100%	250,000	4,928	(3,044)	26,674	251,556	-	-	-
شركة البسة الاستطورية (الموحدة)	95%	1,500	-	-	(200)	549	11,829	11,280	200

نسبة الأقلية

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

31- الفوائد المقبوضة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
93,536	143,432
-	-
93,536	143,432

فوائد بنكية دائنة
فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
المحول إلى بيان الدخل

32- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
159,163	18,201
7,338	-
5,900	-
(8,279)	611,217
22,954	(2,308,446)
187,076	(1,679,028)

عوائد التوزيعات للنقدية (لسهم متاجر ه)
المحول من التغير في القيمة للعائلة
لأرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
صافي لتغير في القيمة للعائلة لموجودات مالية للمتاجرة (سهم)
المحول إلى بيان الدخل

33- الإيرادات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
256,267	266,222
455,970	-
147,232	-
47,023	71,208
906,492	337,430
46,705	65,707

إيرادات عقارية - الأيجارات
أرباح بيع موجودات ثابتة
المردود من فلتض إعادة تكدير الموجودات الثابتة
متفرقة
المحول إلى بيان الدخل
المحول إلى حسابات الاكتتاب

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

34- حصة المسهم الواحد من الربح

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانه كما يلي

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
252,077	(2,087,507)
10,400,680	10,400,680
0.02	(0.20)

صافي (الخسارة) الربح للسنة
المتوسط المرجح لعدد الاسهم
تصويب السهم من (خسارة) ربح لسنة

35- المصاريف الادارية والعمومية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008
دينار أردني	دينار أردني
7,018	7,142
9,776	13,045
37,542	30,962
53,334	61,608
13,102	8,959
133,600	134,204
10,182	10,543
18,648	20,264
49,828	76,837
23,629	47,242
87,756	21,491
8,404	10,155
23,670	31,904
68,122	6,197
29,884	32,100
4,640	10,850
1,961	-
-	9,660
2,132	-
9,566	10,092
52,294	85,597
645,088	628,852
516,071	503,082
129,017	125,770
645,088	628,852

المصاريف الادارية والعمومية

أ. اجارات
مياه وكهرباء وتدفئة
صيانة
بريد والصالات
سفر وضيافة اعضاء مجلس الادارة
الاستشارات والاعطب مهنية
ضيافة
مصاريف وقطب محاسبة
قرطاسية ومطبوعات
رسوم ورخص واشتركت
دعاية واعلان
تنظيف
مصاريف عطاءات
تسويق
بدل تنقلات اعضاء مجلس الإدارة
تبرعات
مصاريف امن وحماية
فروقات ضريبة دخل
مصاريف الفرع الخارجي
مصاريف اخرى
مصاريف إصدار كفالات وحصولات بنكية
اجمالي المصاريف

وقد تم تحميلها على حساب الائتتاب كما يلي :

مصاريف موزعة على حسابات الائتتابات 80%

مصاريف غير موزعة 20%

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

2007	2008	تكلفة الموظفين
دينار أردني	دينار أردني	رواتب واجور
1,107,255	1,289,706	مساهمة الشركة في الضمان
105,984	128,925	تأمين صحي وحياة
55,681	82,202	سفر وتقلات
60,079	57,378	تدريب
5,909	10,675	مكافآت وكراميات
13,842	19,368	المجموع
1,348,750	1,588,254	مصاريف موزعة على حسابات الاحتياطيات 80%
1,079,000	1,270,603	مصاريف غير موزعة 20%
269,750	317,651	المجموع
1,348,750	1,588,254	

36- المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	أ مصاريف استهلاكات
دينار أردني	دينار أردني	الاجمالي
174,941	175,309	
174,941	175,309	
2007	2008	ب مصاريف اخرى
دينار أردني	دينار أردني	تصفية فرع قبرص
-	62,465	فروقت عملة
-	62,093	الاجمالي
-	124,558	

ج المصاريف العقارية غير الموزعة

2007	2008	رواتب واجور
دينار أردني	دينار أردني	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
22,257	23,230	كهرباء ومياه وتكلفة
1,673	1,771	صيانة وتصلبات
34,915	48,794	كفالات بنكية
19,335	4,293	بريد وبرق وهاتف
38,724	-	عمولات تحصيل
1,017	1,192	تأمين
-	1,323	ضريبة ممتلكات
1,928	1,844	اخرى
32,724	32,319	المجموع
7,698	1,318	
160,271	116,084	

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صن - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

37- **المصاريف الأخرى**

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
11,872	-	رسوم إضافية للجامعات الأردنية
11,872	-	صندوق للتعليم والتدريب المهني والتقني
9,409	-	صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
18,000	-	مكالفة مجلس الإدارة
51,153	-	المجموع

38- **مصاريف الشركات التابعة**

إن تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
314,997	380,334	مصاريف الرعاية الان
4,016	4,196	مصاريف البسة الموحدة
319,013	384,530	المجموع

39- **النقد والتقد المعادل**

2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	
72,747	199,191	نقد في الصندوق
1,245,688	1,982,143	ودائع بنكية
1,318,435	2,181,334	المجموع (بيان د)
(325,000)	(325,000)	ودائع مفيدة لأمر مدير عام هيئة التأمين
993,435	1,856,334	الصافي

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

-40- **طرق ذات علاقة**

مصروفات ادارة عقود التأمين لصحي		للمعم		
و التحويلات المدفوعة				
2007	2008	2007	2008	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
349,379	467,455	584,228	155,345	الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
-	-	2,419,724	1,428,925	البسة الاستثمارية
-	-	25,880	76,442	أعضاء مجلس الادارة / مدينة
-	-	17,735	18,683	أعضاء مجلس الادارة / دائنة

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت ومنافع اخرى لادارة التنفيذية العليا للشركة .

البيان		2007	2008
		دينار أردني	دينار أردني
رواتب ومكافآت		430,712	580,725
مباومات سفر للخارج		3,350	3,600

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

41- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	أقلية سنة دينار	الرقم السنة
الموجودات			
1,982,143	-	1,982,143	ودائع لدى البنوك
1,738,400	-	1,738,400	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
5,105,610	5,105,610	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,961,247	5,961,247	-	استثمارات عقارية
199,191	-	199,191	نقد في الصندوق و لدى البنوك
1,759,829	-	1,759,829	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,122,157	-	8,122,157	ذمم مدينة - بالصافي
1,799,575	-	1,799,575	ذمم شركات التأمين المدينة
3,355,890	-	3,355,890	موجودات ثابتة - الصافي
101,454	-	101,454	موجودات غير ملموسة
3,052,205	3,052,205	-	مشاريع تحت التنفيذ
608,788	-	608,788	موجودات أخرى
33,786,489	14,119,062	19,667,427	مجموع الموجودات
المطلوبات			
4,815,887	-	4,815,887	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,790,283	-	1,790,283	صافي مخصص الإذعامات تحت التسمية
808,845	-	808,845	صافي المخصص الحسابي
3,050,658	-	3,050,658	بنوك دائنة
6,133,860	-	6,133,860	ذمم دائنة
3,178,244	-	3,178,244	ذمم شركات للتأمين الدائنة
54,460	-	54,460	مخصصات مختلفة
149,249	-	149,249	مخصص ضريبة دخل
2,373,938	2,125,938	250,000	القروض
791,508	-	791,508	مطلوبات أخرى
23,148,932	2,125,938	21,022,994	مجموع المطلوبات
10,637,557	11,993,124	-1,355,567	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	ترقيم المكونه
الموجودات			
1,245,688	-	1,245,688	ودائع لدى البنوك
234,871	-	234,871	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,693,410	4,693,410	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,985,160	5,985,160	-	استثمارات عقارية
72,747	-	72,747	نقد في الصندوق ولدى البنوك
954,246	-	954,246	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,329,824	-	8,329,824	ذمم مدينة - بالصفلي
12,722,995	-	12,722,995	ذمم شركات التامين المدينة
3,407,930	-	3,407,930	موجودات ثابتة - لصفلي
56,338	-	56,338	موجودات غير ملموسة
1,510,285	1,510,285	-	مشاريع تحت التنفيذ
547,261	-	547,261	موجودات أخرى
55,021	-	55,021	شهرة
39,815,776	12,188,855	27,626,921	مجموع للموجودات
المطلوبات			
5,495,086	-	5,495,086	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,932,707	-	1,932,707	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
775,608	-	775,608	صافي للمخصص الحسابي
1,302,264	-	1,302,264	بنوك دائنة
12,766,134	-	12,766,134	ذمم دائنة
3,639,655	-	3,639,655	ذمم شركات التامين الدائنة
81,572	-	81,572	مخصصات مختلفة
208,568	-	208,568	مخصص ضريبة دخل
1,451,868	1,201,868	250,000	القروض
907,561	-	907,561	مطلوبات أخرى
28,561,023	1,201,868	27,359,155	مجموع المطلوبات
11,254,753	10,986,987	267,766	الصفلي

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

- 42- **إدارة المخاطر**
1- **الإيضاحات الوصفية**
2- **مخاطر التأمين**
- ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أصول الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :
- 2- **مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية**
وتشمل عقد التأمين والتسجير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .
- 3- **مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات**
ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل الساسية والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين والانظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن
- 4- **مخاطر اسعار الفائدة :**
ان ممارسة الشركة لآعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه فان من اهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لتتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة وكما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على تعدي التأمين عالميا من الدرجة الاولى ضمنا لتوزيع المخاطر بالدرجة .
- 5- **مخاطر العملات الاجنبية**
تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقا لسياسة الاقتراض ، وكما تقوم بايداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناءا عليه فان انخفاض اسعار الفائدة الدفينة وارتفاع اسعار الفوائد الحديثة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية .
- 6- **مخاطر السيولة**
تتبع العمليات التي تتم بالعملات الاجنبية بالدينار الاردني باسعار الصرف العالدة بتاريخ اجراء العملية وتحويل المطلوبات والموجودات الاجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار المعلقة بتاريخ البيانات المالية ويقود للربح والخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الاجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية .
- 7- **مخاطر سوق الأوراق المالية**
تتبع الشركة في انشطتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما تركو على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتحويل لمواجهة الالتزامات المالية .
- بما ان الشركة تمارس انشطة الاستثمار في الأوراق المالية فلهذا من الضروري تحليل اداء سوق الأوراق المالية حيث يعتبر سوق الأوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

8- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في القطاع العقاري الأردني وبيع الاموال غير المنقولة واقامة الشقق السكنية والمجمعات التجارية من خلال محافظتها العقارية الخاصة او من خلال الشركة العقارية التابعة لها فان تحليل اداء القطاع العقاري يعتبر هاماً .

ب- الإفصاحات الكمية

1- مخاطر التأمين

ان مجلس ادارة الشركة والإدارة التنفيذية بصدد اعداد سياسة كلفة لإدارة المخاطر في الشركة وتشمل على كافة أنظمة وقياس المخاطر وسياسات التحوط وتخفيض المخاطر والرقابة المستمرة عليها وبالإضافة الى تعديل أنظمة الحاسب الآلي لدى الشركة من اجل امكانية اعداد التقارير اللازمة لقياس المخاطر التي تتعرض لها الشركة من أعمال التأمين وكيفية مواجهتها .

تتمثل مخاطر اي عقد تأمين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التاكيد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبه وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فان المخاطر الامامية التي تواجه الشركة هي ان الادعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لالتزامات التأمين . هذا قد يحدث اذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات اكبر من المتوقع ، لان أحداث التأمين غير ثابتة من سنة لآخرى لان التقديرات قد تختلف عن الاحصاءات المتعلقة بها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة الستة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

تطور الادعاءات

2

تظهر الجدول أدناه الادعاءات الفعلية (بناءً على تقديرات الإدارة في نهاية الفترة) مقارنة بالتوقعات للسنوات الأربع الماضية على أساس السنة التي تم الإبلاغ بها عن المطالبة لتأمينات السيارات وعلى أساس السنة التي تم بها اكتتاب التأمين للتأمينات السنوة الأخرى وفروع تأمين الحياة ، كما يلي :

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	تأمينات المركبات الوصف
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	كما في نهاية السنة
37,278,331	11,084,628	8,040,873	3,985,861	2,284,350	11,882,619	بعد سنة
27,971,934	0	9,585,299	4,106,178	2,308,217	11,972,242	بعد سنتين
18,873,231	0	0	4,173,331	2,352,717	12,347,183	بعد ثلاث سنوات
15,075,210	0	0	0	2,396,737	12,678,472	بعد أربع سنوات
12,743,427	0	0	0	0	12,743,427	التوقعات الحالية للادعاءات المتركمة
39,979,824	11,084,628	9,585,299	4,173,331	2,396,737	12,739,829	الدفعت المتركمة
37,809,921	9,570,653	9,193,576	4,052,715	2,373,099	12,619,877	الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة
2,169,903	1,513,975	391,722	120,616	23,638	119,953	

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	تأمينات الخطار النقل الوصف
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	كما في نهاية السنة
1,873,174	327,913	99,113	147,114	172,792	1,126,241	بعد سنة
1,814,717	0	229,431	157,944	218,426	1,208,917	بعد سنتين
1,778,143	0	0	195,748	389,167	1,193,228	بعد ثلاث سنوات
1,674,847	0	0	0	485,020	1,189,827	بعد أربع سنوات
1,247,926	0	0	0	0	1,247,926	التوقعات الحالية للادعاءات المتركمة
2,486,038	327,913	229,431	195,748	485,020	1,247,926	الدفعت المتركمة
1,650,105	28,519	110,545	118,999	218,816	1,173,226	الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة
835,933	299,394	118,886	76,749	266,204	74,700	

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة السلة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

تأمينات الحريق والاضرار الاخرى
الوصف

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
19,200,701	5,646,205	343,735	287,623	4,171,105	8,752,032
24,515,951	0	842,812	547,464	14,835,455	8,290,220
28,102,135	0	0	475,043	19,232,663	8,394,429
27,933,240	0	0	0	19,538,811	8,394,429
7,442,890	0	0	0	0	7,442,890
33,945,761	5,646,205	842,812	475,043	19,538,811	7,442,890
26,393,448	94,000	561,317	398,673	18,388,540	6,950,918
7,552,313	5,552,205	281,495	76,370	1,150,271	491,972

كما في نهاية السنة
بعد سنة
بعد سنتين
بعد ثلاث سنوات
بعد اربع سنوات
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
الدفعات المتراكمة
الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة

تأمينات المسؤولية المدنية
الوصف

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
1,362,760	31,935	15,189	75,382	40,471	1,199,782
1,332,262	0	74,890	165,538	56,494	1,035,340
1,273,795	0	0	167,836	18,898	1,087,061
1,181,529	0	0	0	18,898	1,162,631
1,136,815	0	0	0	0	1,136,815
1,430,475	31,935	74,890	167,836	18,898	1,136,916
1,118,243	3,335	61,220	137,216	17,598	898,875
312,231	28,600	13,670	30,621	1,300	238,040

كما في نهاية السنة
بعد سنة
بعد سنتين
بعد ثلاث سنوات
بعد اربع سنوات
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
الدفعات المتراكمة
الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة المنقحة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

تأمينات الفروع الأخرى
الوصف

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
69,673	27,620	9,234	12,455	15,364	5,000	كما في نهاية السنة
0					0	بعد سنة
0					0	بعد سنتين
0					0	بعد ثلاث سنوات
0					0	بعد أربع سنوات
69,673	27,620	9,234	12,455	15,364	5,000	التوقعات الحالية للدفعات المتراكمة
0	0	0	0	0	0	الدفعات المتراكمة
69,673	27,620	9,234	12,455	15,364	5,000	الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة

شركة مصر القابضة
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المنطقة الإدارية الواسعة
إيضاحات حول القوائم المالية

3- لكل مفصل التام

1- تتركز الموجودات والمطلوبات وينفذ خارج البنية طبقاً لتوزيع التام كما يلي :-

المبلغ	القيمة	الفرق الإيجابي	المبلغ	المسؤولية	الفرق والفرق الإيجابي	المبلغ الإجمالي	المطلوبات	المطلوبات
11,894,098	124,919	69,673	829,126	312,231	7,552,313	835,933	2,169,903	الاعتمادات لغير المدة
7,954,492	0	63,944	2,867,836	279,964	1,283,366	143,344	3,316,038	القسط غير مكتملة لغير المدة
1,016,266	1,016,266	0	0	0	0	0	0	للتخصيص المسجلي لغير المدة
0	0	0	0	0	0	0	0	يشرح :
(10,103,815)	(93,739)	(53,190)	(282,231)	(151,490)	(7,173,700)	(696,078)	(1,653,387)	حصة المسجلين من الاعاءات لغير المدة
(3,138,605)	0	(29,629)	(1,601,980)	(250,413)	(1,165,120)	(43,003)	(48,460)	حصة المسجلين من الاقساط غير المكتملة لغير المدة
(207,421)	(207,421)	0	0	0	0	0	0	حصة المسجلين من القسطن المسجلي لغير المدة
7,415,015	840,025	50,798	1,812,751	190,292	496,859	240,196	3,784,094	المسجلي

لرقيم التمام
قوائم التمام

المبلغ	القيمة	الفرق الإيجابي	المبلغ	المسؤولية	الفرق والفرق الإيجابي	المبلغ الإجمالي	المطلوبات	المطلوبات
7,442,375	103,608	51,551	812,306	484,985	3,823,049	442,318	1,724,558	الاعاءات لغير المدة
8,572,665	0	63,353	3,038,310	287,163	1,040,997	82,871	4,059,971	القسط غير مكتملة لغير المدة
957,194	957,194	0	0	0	0	0	0	للتخصيص المسجلي لغير المدة
0	0	0	0	0	0	0	0	يشرح :
(5,509,568)	(73,262)	(40,828)	(471,483)	(226,029)	(3,631,715)	(378,387)	(687,864)	حصة المسجلين من الاعاءات لغير المدة
(3,077,579)	0	(28,979)	(1,787,721)	(259,430)	(930,200)	(24,861)	(46,388)	حصة المسجلين من الاقساط غير المكتملة لغير المدة
(181,586)	(181,586)	0	0	0	0	0	0	حصة المسجلين من القسطن المسجلي لغير المدة
8,203,501	805,954	45,097	1,591,412	286,689	302,131	121,941	5,050,277	المسجلي

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خراج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :-

رقم المصفوفة	رقم السنة	رقم المصفوفة		رقم السنة		حصة العميد - موجودات	مطلوبات	بنود خراج الميزانية	مطلوبات	بنود خراج الميزانية	رقم المصفوفة	بنود خراج الميزانية
		مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات							
-	-	8.203,401	8,768,733	-	-	13,449,841	7,415,015	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	8.203,401	8,768,733	0	0	13,449,841	7,415,015	0	0	-	-	-

بمستثناء دول للشرق الأوسط*

رقم المصفوفة	رقم السنة	رقم المصفوفة		رقم السنة		مطلوبات	بنود خراج الميزانية	مطلوبات	بنود خراج الميزانية	رقم المصفوفة	بنود خراج الميزانية
		مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	14,766,134	18,722,995	-	-	7,471,946	7,485,085	-	-	-	-
-	-	1,639,655	2,329,824	-	-	1,840,158	2,436,647	-	-	-	-
-	-	16,405,789	21,052,819	-	-	9,312,104	9,921,732	-	-	-	-

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

4- مخاطر اعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى ، ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة التأمين مع أطراف أخرى ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اعصار شركات اعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . ان عقود اعادة التأمين الصادرة لاتفهي الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات الصادرة تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقا لعقود اعادة التأمين .

5- حصصية مخاطر التأمين

ان حصصية مخاطر للتأمين يتم بافتراضين الاول ايجابي والآخر سلبي :

1- الافتراض الايجابي هو ارتفاع أعمال التأمين والمتمثل بارتفاع الأقساط والتعويضات والحاصلات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات الحاصلات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 6% ادى الى ارتفاع الأرباح الفنية من 1,062,300 دينار الى 1,233,097 دينار ، وبالتالي انخفاض الخسائر المتراكمة لسنة من (762,064) دينار الى (595,267) دينار وارتفاع حقوق الملكية من 10,637,557 دينار الى 10,808,354 دينار .

2- الافتراض السلبي هو انخفاض أعمال التأمين والمتمثل بانخفاض الأقساط والتعويضات والحاصلات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات الحسابات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 6% ادى الى انخفاض الأرباح الفنية من 1,062,300 دينار الى (891,503) دينار ، وبالتالي زيادة الخسائر المتراكمة للسنة من (762,064) دينار الى خسائر بقيمة (932,861) دينار وانخفاض حقوق الملكية من 10,637,557 دينار الى 10,466,758 دينار .

2- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق . وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

أ. مخاطر السوق

ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في اسعار الأوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية وان الشركة تستخدم اسلوب الحصصية لقياس مخاطر تغيير الاسعار ان تأثير التغيير في اسعار الأوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمناجرة ومحفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارباح (خسائر) غير اعتيادية .

وبافتراض زيادة اسعار الأوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على تقليل (خسارة) الشركة بمبلغ 101,717 دينار وبالتالي على زيادة حقوق الملكية للشركة بنفس المبلغ وكذلك بالافتراض انخفاض اسعار الأوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على زيادة (خسارة) الشركة بمبلغ 101,717 وبالتالي سيخفض حقوق الملكية بنفس المبلغ

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

صمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

ب. مخاطر اسعار الفائدة

إن مخاطر لاسعار الفائدة باسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكشوف وكما في 30 حزيران 2007 ، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكشوف تبلغ من (5%-7.5%) .

وبافتراض زيادة نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فإن ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي زيادة الارباح وحقوق الملكية

وبافتراض نقص نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فإن ذلك سيؤثر على نقص الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي نقص الارباح وحقوق الملكية

وكذلك بافتراض زيادة نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فإن ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد المدبنة وبالتالي ستنقص الارباح وحقوق الملكية

أما بافتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فإن ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية المدبنة وبالتالي سيؤثر على الارباح وحقوق الملكية

ج. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة أجلها والاحتفاظ برصيد كلف من النقد وما في حكمه والاوراق المالية القابلة للتداول .

الشركة العربية الامتالية للتأمين
المساهمة العامة المحصورة
صالح - المساهمة الاثرية الهضمية
إيضاحات حول البيانات المالية

يلخص الجدول اتيه استخلاصات الائتمانات المالية (على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق) من تاريخ البيانات المالية).

المجموع	حتى استحقاق	اكثر من 3 سنوات	من سنة حتى 3 سنوات	من 6 اشهر حتى سنة واحدة	من 3 اشهر الى 6 اشهر	من 3 اشهر الى 3 اشهر	اقل من شهر	أرقام الفترة الحالية
3,050,658	-	-	-	3,050,658	-	-	-	المطلوبات
6,133,860	-	-	-	6,133,860	-	-	-	بنوك دائنة
3,178,244	-	-	-	3,178,244	-	-	-	ذمم دافئة
54,460	-	-	-	54,460	-	-	-	ذمم شركات التأمين الدافئة
149,249	-	-	-	149,249	-	-	-	مخصصات مختلفة
2,375,938	-	-	2,125,938	250,000	-	-	-	مخصص حصرية الاحل
791,508	-	-	-	791,508	-	-	-	القروض
15,733,917	-	-	2,125,938	13,607,979	-	-	-	المطلوبات الاخرى
33,786,489	-	-	11,066,857	22,719,632	-	-	-	المجموع
								مجموع الموجودات

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

43- تحليل القطاعات الرئيسية

- 1- تم تنظيم أعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :
 - 1- قطاع التأمينات العامة : وتشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية والالتزام وتأمين الفروع الاخرى .
 - 2- قطاع التأمين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي .
- ب- ويشكل هذان القطاعان الأساس الذي تمتدخه الشركة لاطهر المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وادارة النقد لصاحب الشركة الخاص وتم المعاملات بين القطاعات على اساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير ، علماً بان الشركة تمارس نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الاردنية الهاشمية ولا يوجد لها أية فروع خارج المملكة .

فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات الشركة ومصاريفها الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال الشركة ، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية ولا تمارس الشركة أي نشاط خارج المملكة .

سنة المقارنة	سنة الحالية	سنة المقارنة	سنة الحالية	سنة المقارنة	سنة الحالية	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
15,482,738	19,171,565	-	-	15,482,738	19,171,565	اجمالي الإيرادات
39,815,776	33,786,489	-	-	39,815,776	33,786,489	مجموع موجودات

44- قدرة رأس المال

- 1- يعتبر كل من رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والارباح (الخسائر) المدورة والتغير التراكم في القيمة المعادلة رأس مال الشركة التنظيمي .
- 2- تتطلب هيئة التأمين الجهة الرقابية لشركات التأمين بموجب النظام رقم (73) لسنة 2005 نظام الحد الأدنى لرأسمال شركة التأمين التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتأمينات الحياة معاً بأن لا يقل رأسمالها عن (8) مليون دينار .

ان مجلس الإدارة يهدف الى ان يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالإضافة الى :

- تعزيز كل من الاحتياطي الاجباري والاختياري

- تعزيز قيمة الارباح المدورة

- ان مجلس ادارة الشركة يهدف الى ان يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالإضافة الى :

- 3- ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يعتبر كافيًا لمواجهة الاعباء الإضافية للشركة وأن الاحتياطيات المخوذة والارباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي وأنه لا حاجة حالياً لزيادته وإذا أرتأى مجلس الإدارة ضرورة ذلك فسيقوم بالتوصية للهيئة العامة بذلك .

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

4- الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعززه لشركة لرأس المال نسبة هامش الملاحة :

2007	2008	
		رأس المال الأساسي
10,400,680	10,400,680	رأس المال المدفوع
660,799	660,799	الاحتياطي الاجباري
222,041	222,041	الاحتياطي الاختياري
254,128	254,128	علاوة الامتداد اسهم الخزينة
(1,525,804)	0	اسهم الخزينة
	6,686	حقوق الاقلية
1,231,080	(762,064)	الارباح المدورة
11,242,924	10,782,270	المجموع
(9,584,898)	(6,130,189)	ينزل : استثمارات مخالفة
1,658,026	4,652,081	مجموع رأس المال الاساسي (أ)
		رأس المال الاضافي
1,509,115	1,789,828	الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
-	(144,713)	التغير لمتراكم في القيمة العادلة
1,509,115	1,645,115	مجموع رأس المال الاضافي (ب)
3,167,141	6,297,196	مجموع رأس المال التنظيمي (أ + ب)
6,583,881	8,066,653	مجموع رأس المال المطلوب
0.481	0.078	هامش الملاحة

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

45- الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ البيانات المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ (1.004,268) دينار اردني.

46- القضايا المقامة على الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التصفية وحسب رأي الدائرة القلونية أن مخصص الادعاءات تحت التصفية كافي.

47- الإحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ البيانات المالية او بعد اعداد البيانات المالية.

48- أرقام المقارنة

تم اعسادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2007

الشركة العربية للتأمين الإلزامية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
 صقل - المملكة الأردنية الهاشمية
 بين موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 31 كانون الأول 2008 ملحق 1

	المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي		الموجودات	
	2008	2007	2008	2007
<u>المطلوبات المتداولة</u>	<u>دينار أردني</u>	<u>دينار أردني</u>	<u>الموجودات المتداولة</u>	<u>دينار أردني</u>
البنوك الدائنة	-	-	البنوك	35,344
الذمم الدائنة	3,362	1,013,020	البنوك في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	79,376
ذمم شركات التأمين الدائنة	355,397	2,034,666	الشيكات برسم التحصيل	-
مطلوبات أخرى	-	205,647	الذمم المدينة	329,485
			ذمم شركات تأمين مدينة	93,703
<u>الإحتياطيات الفنية</u>				158,151
صافي المخصص الصافي	808,845	775,608	<u>الاستثمارات</u>	
صافي مخصص الإحصاءات	31,179	30,346	ودائع لدى البنوك	-
صافي مخصص الإقسط غير المكتسبة	-	-	مجموع الاستثمارات	-
مجموع الإحتياطيات الفنية	<u>840,024</u>	<u>805,954</u>	موجودات ثلثة	40,487
جاري المركز الرئيسي	(882,330)	526,022	موجودات أخرى	500
ربح السنة	106,735	42,894	مجموع الموجودات	<u>4,628,203</u>
مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمين العامة	<u>423,188</u>	<u>4,628,203</u>		